



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 347/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8999 — CACF/Bankia/JV) ⁽¹⁾ 1
2018/C 347/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9098 — Goldman Sachs / Orix / ILS) ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 347/03	Ισοτιμίες του ευρώ 2
---------------	----------------------------

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου

2018/C 347/04	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της 31ης Αυγούστου 2018, σχετικά με τον διορισμό του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ/2018/6) 3
---------------	--

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2018/C 347/05	Ανακοίνωση της κυβέρνησης της Δανίας σχετικά με την προκήρυξη υποβολής αιτήσεων για τη χορήγηση αδειών αναζήτησης και εξόρυξης υδρογονανθράκων σε περιοχή της Βόρειας Θάλασσας — Όγδοος γύρος αδειοδότησης από τη Δανία ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 347/06	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας	6
---------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 347/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9089 — Hellman & Friedman / Concardis Payment Group) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	18
2018/C 347/08	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8993 — Huaxin/Juniper/JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	19
2018/C 347/09	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9092 — EQT Fund Management / Saur) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	20
2018/C 347/10	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9103 — ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	21
2018/C 347/11	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9109 — OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	22
2018/C 347/12	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9096 — Vallourec Tubes / Bpifrance Groupe / Vallourec Umbilicals) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	24

Διορθωτικά

2018/C 347/13	Διορθωτικό στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων βάσει του προγράμματος εργασιών για επιχορηγήσεις στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών, στο πλαίσιο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη», για την περίοδο 2014-2020 [Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής C(2018) 568] — «CEF-TC-2018-3: Κυβερνοασφάλεια» (EE C 155 της 3.5.2018)	25
---------------	--	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση M.8999 — CACF/Bankia/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 347/01)

Στις 30 Ιουλίου 2018 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32018M8999. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση M.9098 — Goldman Sachs / Orix / ILS)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 347/02)

Στις 20 Σεπτεμβρίου 2018, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32018M9098. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

27 Σεπτεμβρίου 2018

(2018/C 347/03)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1707	CAD	δολάριο Καναδά	1,5301
JPY	ιαπωνικό γιεν	132,15	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,1478
DKK	δανική κορόνα	7,4591	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,7638
GBP	λίρα στερλίνα	0,88973	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5976
SEK	σουηδική κορόνα	10,3208	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 301,82
CHF	ελβετικό φράγκο	1,1371	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	16,5152
ISK	ισλανδική κορόνα	128,70	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,0550
NOK	νορβηγική κορόνα	9,5015	HRK	κροατική κούνα	7,4318
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	17 450,33
CZK	τσεχική κορόνα	25,715	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,8398
HUF	ουγγρικό φιορίνι	323,70	PHP	πέσο Φιλιππινών	63,357
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2779	RUB	ρωσικό ρούβλι	76,9011
RON	ρουμανικό λέου	4,6701	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,960
TRY	τουρκική λίρα	7,0415	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	4,7290
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,6200	MXN	πέσο Μεξικού	22,0889
			INR	ινδική ρουπία	84,9830

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

της 31ης Αυγούστου 2018

σχετικά με τον διορισμό του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου

(ΕΣΣΚ/2018/6)

(2018/C 347/04)

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Έχοντας υπόψη την απόφαση ΕΕΣΚ/2012/1 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της 13ης Ιουλίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή κανόνων προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Ιουνίου 2015 το γενικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ) εξέδωσε την απόφαση ΕΣΣΚ/2015/1 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου⁽³⁾, με την οποία η κα Barbara Eggli διορίστηκε ως υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του ΕΣΣΚ έως την 31η Μαΐου 2017.
- (2) Ως υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του ΕΣΣΚ η κα Eggli έχει ολοκληρώσει τη θητεία της με απόλυτα ικανοποιητικό τρόπο.
- (3) Καθώς η κα Eggli ασκεί εκ των πραγμάτων τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες της ως υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του ΕΣΣΚ από την 1η Ιουνίου 2017, είναι αναγκαίο να ανανεωθεί η θητεία της από το γενικό συμβούλιο του ΕΣΣΚ με αναδρομική ισχύ από την 1η Ιουνίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ

Άρθρο 1

Διορισμός υπευθύνου προστασίας δεδομένων του ΕΣΣΚ

Η κα Barbara Eggli διορίζεται ως υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του ΕΣΣΚ για δεύτερη θητεία, με ισχύ από την 1η Ιουνίου 2017 έως την 14η Μαΐου 2020.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 31η Αυγούστου 2018.
2. Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2017.

Φρανκφούρτη, 31 Αυγούστου 2018.

Προϊστάμενος της Γραμματείας του ΕΣΣΚ,
εξ ονόματος του γενικού συμβουλίου του ΕΣΣΚ
Francesco MAZZAFERRO

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 286 της 22.9.2012, σ. 16.

⁽³⁾ Απόφαση ΕΣΣΚ/2015/1 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της 1ης Ιουνίου 2015, σχετικά με τον διορισμό του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΕ C 204 της 20.6.2015, σ. 18).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση της κυβέρνησης της Δανίας σχετικά με την προκήρυξη υποβολής αιτήσεων για τη χορήγηση αδειών αναζήτησης και εξόρυξης υδρογονανθράκων σε περιοχή της Βόρειας Θάλασσας**Όγδοος γύρος αδειοδότησης από τη Δανία****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2018/C 347/05)

Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων⁽¹⁾, σας ενημερώνουμε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του νόμου σχετικά με την αξιοποίηση των πόρων του υπεδάφους της Δανίας (βλέπε κωδικοποιημένο νόμο αρ. 960 της 13ης Σεπτεμβρίου 2011, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια), είναι δυνατόν να υποβληθούν έως τις 12:00 της 1ης Φεβρουαρίου 2019 αιτήσεις για τη χορήγηση αδειών σε περιοχή της Βόρειας Θάλασσας, στην υφαλοκρηπίδα της Δανίας δυτικά του γεωγραφικού μήκους ED50 6° 15' E (Central Graben και παρακείμενες περιοχές). Αν το χρονικό διάστημα από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης έως την 1η Φεβρουαρίου 2019 είναι μικρότερο των 90 ημερών, οι αιτήσεις είναι δυνατόν να υποβληθούν μέχρι τις 12:00 της 90ής ημέρας από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα, ή, αν η 90ή ημέρα συμπίπτει με Σαββατοκύριακο, επίσημη αργία, την εθνική εορτή του Συντάγματος, παραμονή Χριστουγέννων ή Πρωτοχρονιάς, μέχρι τις 12:00 της επόμενης εργάσιμης ημέρας.

Γίνονται δεκτές αιτήσεις για τη χορήγηση αδειών αναζήτησης και εξόρυξης υδρογονανθράκων σε τμήματα τα οποία δεν καλύπτονται από άδειες παραχώρησης εντός ή περί την περιοχή Central Graben της Βόρειας Θάλασσας, όπως φαίνεται στον χάρτη που διατίθεται στον ιστότοπο του Δανικού Οργανισμού Ενέργειας. Προς τα βόρεια, δυτικά και νότια, η περιοχή οριοθετείται από τα όρια της υφαλοκρηπίδας με τη Νορβηγία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία, και προς ανατολάς από το γεωγραφικό μήκος 6° 15' E (ED50).

Αιτήσεις μπορούν επίσης να υποβάλλονται για την έκδοση αδειών για την αναζήτηση και εξόρυξη υδρογονανθράκων σε μη αδειοδοτημένα στρώματα που βρίσκονται κάτω από περιοχές για τις οποίες έχει χορηγηθεί άδεια και οι οποίες έχουν οριοθετηθεί προς τα κάτω σε βάθος και πάνω από περιοχές για τις οποίες έχει χορηγηθεί άδεια και οι οποίες έχουν οριοθετηθεί προς τα πάνω.

Αιτήσεις μπορούν επίσης να υποβάλλονται για περιοχές που αλλάζουν καθεστώς, από περιοχές για τις οποίες ισχύει άδεια σε περιοχές για τις οποίες δεν ισχύει άδεια, έως 90 ημέρες πριν από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων.

Διατάξεις και κριτήρια κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/22/ΕΚ (βλέπε κωδικοποιημένο νόμο αριθ. 960 της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με την αξιοποίηση των πόρων του υπεδάφους της Δανίας, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια) δημοσιεύθηκαν στις 26 Ιουνίου 2018 στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 120 στο τμήμα «Διάφορες ανακοινώσεις: Προκηρύξεις διαγωνισμών».

Σύμφωνα με την οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2001, σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων⁽²⁾, το Υπουργείο Ενέργειας, Υπηρεσιών Κοινής Ωφέλειας και Κλίματος της Δανίας εκπόνησε περιβαλλοντική εκτίμηση του σχεδίου στο οποίο βασίζεται η διαδικασία του διαγωνισμού. Περισσότερες λεπτομέρειες για το σχέδιο και την αξιολόγηση διατίθενται στον ιστότοπο του Δανικού Οργανισμού Ενέργειας.

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση, από την οποία παρέχονται και περαιτέρω πληροφορίες βάσει της οδηγίας 94/22/ΕΚ:

Energi-, Forsynings- og Klimaministeriet
Energistyrelsen
Amaliegade 44
1256 København K
DANMARK

Τηλ. +45 33926700
Email: ens@ens.dk

Ιστότοπος: <http://www.ens.dk>, <http://www.ens.dk/8thRound> (πληροφορίες σχετικά με τον όγδοο γύρο αδειοδότησης και την περιβαλλοντική εκτίμηση)

(¹) ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

(²) ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 30.

Ο Δανικός Οργανισμός Ενέργειας (Energistyrelsen) αναμένεται να μετεγκατασταθεί στις αρχές του 2019. Ως εκ τούτου, οι αιτούντες καλούνται να ενημερώνονται για τις διευθύνσεις αποστολής μέσω του ιστότοπου του Οργανισμού ή μέσω τηλεφωνικής επικοινωνίας με τον Οργανισμό.

Οι άδειες αναμένεται να χορηγηθούν εντός έξι μηνών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής αιτήσεων.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας

(2018/C 347/06)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε καταγγελία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), στην οποία υποστηρίζεται ότι οι εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο («σωλήνες κοίλης διατομής»), καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και, επομένως, προξενούν ζημία⁽²⁾ στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

1. Καταγγελία

Η καταγγελία υποβλήθηκε στις 14 Αυγούστου 2018 από την επιτροπή άμυνας της βιομηχανίας παραγωγής συγκολλημένων σωλήνων από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο καταγγέλλων») για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 40 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής των σωλήνων κοίλης διατομής.

Στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιλαμβάνονται μια δημόσια έκδοση της καταγγελίας και η ανάλυση του βαθμού στον οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί στηρίζουν την καταγγελία. Στο σημείο 5.6 της παρούσας ανακοίνωσης παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι συγκολλημένοι σωλήνες κάθε είδους και κοίλοι μορφοσωλήνες τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, εκτός από σωλήνες των τύπων που χρησιμοποιούνται για αγωγούς πετρελαίου ή αερίου και για τις γεωτρήσεις ή την εξαγωγή πετρελαίου ή αερίου.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος πρέπει να το πράξουν εντός 10 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης⁽³⁾.

3. Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Το προϊόν για το οποίο υποστηρίζεται ότι αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ είναι το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας («οι οικείες χώρες»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 7306 61 92 και 7306 61 99. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ παρέχονται μόνο για λόγους πληροφόρησης.

Ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ από τη Ρωσία και την Τουρκία βασίζεται σε σύγκριση μεταξύ της εγχώριας τιμής και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου») του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ο γενικός όρος «ζημία» αναφέρεται στη σημαντική ζημία καθώς και στον κίνδυνο πρόκλησης σημαντικής ζημίας ή αισθητής καθυστέρησης της δημιουργίας βιομηχανίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

⁽³⁾ Οι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης αφορούν τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Αν δεν υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία για τις εγχώριες τιμές στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση μεταξύ κατασκευασμένης κανονικής αξίας (δαπάνες κατασκευής, έξοδα πωλήσεων, γενικά και διοικητικά έξοδα και κέρδος) και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου») του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση.

Με βάση τα παραπάνω, τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν είναι σημαντικά για όλες τις οικείες χώρες.

4. **Ισχυρισμός περί ζημίας/αιτιώδης συνάφεια**

Ο καταγγέλλων υπέβαλε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν συνολικά τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και σε όρους μεριδίου της αγοράς.

Τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο καταγγέλλων καταδεικνύουν ότι ο όγκος και οι τιμές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας έχουν, μεταξύ άλλων συνεπειών, επηρεάσει αρνητικά το μερίδιο της αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

5. **Διαδικασία**

Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, ύστερα από ενημέρωση των κρατών μελών, ότι η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή για λογαριασμό του και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας, ξεκινά τη διαδικασία έρευνας δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού.

Η έρευνα θα καθορίσει αν το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας και είναι καταγωγής των οικείων χωρών αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και αν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ προξένησαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Αν τα συμπεράσματα είναι καταφατικά, η έρευνα θα εξετάσει κατά πόσον η επιβολή μέτρων δεν θα ήταν κατά του συμφέροντος της Ένωσης βάσει του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού.

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, που άρχισε να ισχύει την 8η Ιουνίου 2018, (η δέσμη μέτρων για τον εκσυγχρονισμό των ΜΕΑ) εισήγαγε σημαντικές αλλαγές στο χρονοδιάγραμμα και τις προθεσμίες που ίσχυαν προηγουμένως στις διαδικασίες ανταντάμπινγκ⁽²⁾. Ειδικότερα, οι έρευνες θα διενεργούνται ταχύτερα και τυχόν προσωρινά μέτρα θα μπορούν να επιβάλλονται έως και δύο μήνες νωρίτερα απ' ό,τι προηγουμένως. Οι προθεσμίες που πρέπει να τηρούν τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως στο αρχικό στάδιο των ερευνών, συντομεύονται.

5.1. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018 («η περίοδος έρευνας»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας θα καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).

5.2. **Παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της έρευνας**

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να σχολιάσουν την καταγγελία (συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια) ή οποιαδήποτε πτυχή αφορά την έναρξη της έρευνας (συμπεριλαμβανομένου του βαθμού υποστήριξης της καταγγελίας) πρέπει να το πράξουν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση όσον αφορά την έναρξη της έρευνας πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

5.3. **Διαδικασία για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ**

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς⁽³⁾ του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από τις οικείες χώρες καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

⁽²⁾ «Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process» στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf

⁽³⁾ Παραγωγός-εξαγωγέας είναι κάθε εταιρεία στις οικείες χώρες η οποία παράγει και εξάγει το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην ενωσιακή αγορά, είτε άμεσα είτε μέσω τρίτου, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες με αυτόν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, τις εγχώριες πωλήσεις ή τις εξαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

5.3.1. Συμμετοχή παραγωγών-εξαγωγέων στην έρευνα

5.3.1.1. Διαδικασία επιλογής των παραγωγών-εξαγωγέων που θα αποτελέσουν αντικείμενο της έρευνας στις οικείες χώρες

α) Δειγματοληψία

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στις οικείες χώρες οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα διαδικασία, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η διαδικασία αυτή αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, καλούνται να παράσχουν στην Επιτροπή τις σχετικές με τις εταιρείες τους πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του παραρτήματος I της παρούσας ανακοίνωσης, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή έχει έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές των οικείων χωρών και μπορεί να απευθυνθεί σε όλες τις γνωστές ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών των οικείων χωρών, αν θεωρηθεί σκόπιμο, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, στις αρχές των οικείων χωρών και στις ενώσεις των παραγωγών-εξαγωγέων τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Μόλις η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων, ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την απόφασή της να τα συμπεριλάβει ή όχι στο δείγμα. Οι ενωσιακοί παραγωγοί-εξαγωγείς που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπεριληψή τους στο δείγμα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα προσθέσει ένα σημείωμα που θα αντανάκλα την επιλογή του δείγματος στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών. Τυχόν παρατηρήσεις για την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της σχετικής απόφασης.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365. Το ερωτηματολόγιο θα διατεθεί επίσης σε κάθε γνωστή ένωση παραγωγών-εξαγωγέων, καθώς και στις αρχές των εν λόγω χωρών.

Με την επιφύλαξη της πιθανής εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί-εξαγωγείς που έχουν συμπληρώσει το παράρτημα I εντός της καθορισμένης προθεσμίας και έχουν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν στο δείγμα, αλλά δεν θα επιλέγονται ως μέρος του δείγματος, θεωρούνται συνεργαζόμενοι («συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»). Με την επιφύλαξη του τμήματος 5.3.1 στοιχείο β) κατωτέρω, ο δασμός αντιντάμπινγκ που μπορεί να εφαρμοστεί στις εισαγωγές από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα δεν θα υπερβεί το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος (*).

β) Ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να καθορίσει τα ατομικά τους περιθώρια ντάμπινγκ. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που επιθυμούν να ζητήσουν τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ πρέπει να συμπληρώσουν το ερωτηματολόγιο και να το επιστρέψουν εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά. Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

Η Επιτροπή θα εξετάσει αν στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα μπορεί να χορηγηθεί ατομικός δασμός σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

Ωστόσο, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα οι οποίοι ζητούν τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ θα πρέπει να γνωρίζουν ότι η Επιτροπή μπορεί εντούτοις να αποφασίσει να μην καθορίσει το ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ τους αν, για παράδειγμα, ο αριθμός των παραγωγών-εξαγωγέων είναι τόσο μεγάλος, ώστε να καθίσταται υπερβολικά επαχθής ο καθορισμός αυτός και να παρεμποδίζεται η έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

(*) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, δεν λαμβάνονται υπόψη οποιαδήποτε περιθώρια είτε είναι μηδενικά ή ασήμαντα, είτε έχουν καθοριστεί υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

5.3.2. Έρευνα των μη συνδεδεμένων εισαγωγών⁽¹⁾ ⁽²⁾

Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από τις οικείες χώρες προς την Ένωση καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

Λόγω του δυναμικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγών οι οποίοι εμπλέκονται σ' αυτή τη διαδικασία, και με σκοπό να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, καλούνται να παράσχουν στην Επιτροπή τις σχετικές με τις εταιρείες τους πληροφορίες που απαιτούνται στο παράρτημα II της παρούσας ανακοίνωσης, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος μη συνδεδεμένων εισαγωγών, μπορεί επίσης να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς ενδέχεται να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Ένωση για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρονικού διαστήματος.

Μόλις η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα, ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την απόφασή της ως προς το δείγμα των εισαγωγών. Η Επιτροπή θα προσθέσει επίσης ένα σημείωμα που θα αντανάκλα την επιλογή του δείγματος στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Τυχόν παρατηρήσεις για την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους εισαγωγείς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

5.4. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της ζημίας και έρευνα στους ενωσιακούς παραγωγούς

Ο προσδιορισμός της ζημίας στηρίζεται σε θετικά αποδεικτικά στοιχεία και προϋποθέτει αντικειμενική εξέταση του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, της επίπτωσής τους στις τιμές της ενωσιακής αγοράς και της επακόλουθης επίπτωσης αυτών των εισαγωγών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Προκειμένου να τεκμηριωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία, οι ενωσιακοί παραγωγοί του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

Λόγω του μεγάλου αριθμού των οικείων ενωσιακών παραγωγών, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει σε έναν εύλογο αριθμό τους ενωσιακούς παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα, επιλέγοντας σχετικό δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Λεπτομέρειες αναφέρονται στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Επιπλέον, άλλοι παραγωγοί της Ένωσης, ή αντιπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, οι οποίοι εκτιμούν ότι υπάρχουν λόγοι που επιβάλλουν τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Όλες οι παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα πρέπει να παραληφθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(¹) Το παρόν τμήμα καλύπτει μόνο τους εισαγωγείς που δεν είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς-εξαγωγείς. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς-εξαγωγείς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I της παρούσας ανακοίνωσης για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

(²) Τα στοιχεία που παρέχονται από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για πτυχές της παρούσας έρευνας που δεν έχουν σχέση με τον προσδιορισμό τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ.

Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και/ή ενώσεις ενωσιακών παραγωγών την τελική επιλογή των εταιρειών που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

5.5. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Αν διαπιστωθεί η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και η πρόκληση ζημίας, θα ληφθεί απόφαση, βάσει του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού, σχετικά με το αν η έκδοση μέτρων αντιντάμπινγκ δεν αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης. Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Οι πληροφορίες που αφορούν την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης πρέπει να παρέχονται εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες παρέχονται είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή. Αντίγραφο των ερωτηματολογίων, συμπεριλαμβανομένου του ερωτηματολογίου για τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που θα υποβληθούν σύμφωνα με το άρθρο 21 θα ληφθούν υπόψη μόνο αν τεκμηριώνονται με αντικειμενικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

5.6. Ενδιαφερόμενα μέρη

Για να συμμετάσχουν στην έρευνα τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι παραγωγοί-εξαγωγείς, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, πρέπει πρώτα να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις που κατέστησαν διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στα σημεία 5.3, 5.4 και 5.5 ανωτέρω θα θεωρούνται ενδιαφερόμενα μέρη, αν υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Άλλα μέρη θα είναι σε θέση να συμμετέχουν στην έρευνα ως ενδιαφερόμενα μέρη από τη στιγμή που αναγγέλλονται και υπό τον όρο ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Ένα μέρος θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Πρόσβαση στον φάκελο που τίθεται υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών παρέχεται μέσω του Tron.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Για να αποκτήσετε πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στη συγκεκριμένη σελίδα.

5.7. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής.

Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς, να προσδιορίζονται οι λόγοι υποβολής της και να παρέχεται σύνοψη των θεμάτων που το ενδιαφερόμενο μέρος επιθυμεί να συζητήσει κατά την ακρόαση. Η ακρόαση θα περιορίζεται στα ζητήματα που τίθενται από τα ενδιαφερόμενα μέρη γραπτώς εκ των προτέρων.

Το χρονοδιάγραμμα για τις ακροάσεις έχει ως εξής:

- Για τυχόν ακροάσεις που θα πραγματοποιηθούν πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης και η ακρόαση θα πραγματοποιηθεί κανονικά εντός 60 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.
- Μετά το προσωρινό στάδιο, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 5 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης των προσωρινών συμπερασμάτων ή του εγγράφου πληροφοριών και η ακρόαση πραγματοποιείται κανονικά εντός 15 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της γνωστοποίησης ή την ημερομηνία του εγγράφου πληροφοριών.
- Στο οριστικό στάδιο, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 3 ημερών από την ημερομηνία της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, ενώ η ακρόαση θα πραγματοποιηθεί κανονικά εντός της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Σε περίπτωση που υπάρχει πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί αμέσως με την παραλαβή της εν λόγω πρόσθετης κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων και η ακρόαση πραγματοποιείται κανονικά εντός της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω κοινοποίηση.

Το χρονοδιάγραμμα που περιγράφεται δεν θίγει το δικαίωμα των υπηρεσιών της Επιτροπής να δέχονται ακροάσεις εκτός του χρονοδιαγράμματος σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και το δικαίωμα της Επιτροπής να αρνείται ακροάσεις σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις. Σε περίπτωση που οι υπηρεσίες της Επιτροπής αρνηθούν το αίτημα για ακρόαση, το ενδιαφερόμενο μέρος ενημερώνεται για τους λόγους αυτής της άρνησης.

Καταρχήν, οι ακροάσεις δεν θα χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση τεκμηριωμένων πληροφοριών που δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στον φάκελο. Εντούτοις, προς το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και για να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να κληθούν να προσκομίσουν νέες τεκμηριωμένες πληροφορίες μετά την ακρόαση.

5.8. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή: α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα για την παρούσα έρευνα μέρη σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισης τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν το αίτημά τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες περιορισμένης διανομής («Limited») οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» («Υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών»). Οι εν λόγω περιλήψεις θα πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά.

Αν ένα μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη της τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν αποδειχθεί ικανοποιητικά από κατάλληλες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι σωστές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων που υποβάλλονται σε CD-R ή DVD ιδιοχείρως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES» («ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ»), το οποίο δημοσιεύεται στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευούνται τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Emails: TRADE-AD651-HS-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-AD651-HS-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» (περιορισμένης διανομής) είναι εμπιστευτικό, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

6. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, κατά κανόνα εντός 13, αλλά όχι περισσότερων των 14 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, μπορούν κανονικά να επιβληθούν προσωρινά μέτρα το αργότερο εντός 7 μηνών, αλλά σε κάθε περίπτωση όχι αργότερα από 8 μήνες από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα παράσχει πληροφορίες σχετικά με την προγραμματισμένη επιβολή προσωρινών δασμών 3 εβδομάδες πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν πληροφορίες εγγράφως εντός 4 μηνών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη θα έχουν στη διάθεσή τους 3 εργάσιμες ημέρες για να υποβάλουν γραπτώς τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών.

Σε περιπτώσεις που η Επιτροπή προτίθεται να μην επιβάλει προσωρινούς δασμούς αλλά να συνεχίσει την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα ενημερώνονται μέσω ενός «εγγράφου πληροφοριών», για τη μη επιβολή δασμών 3 εβδομάδες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Στα ενδιαφερόμενα μέρη θα δοθούν καταρχήν 15 ημέρες για να διατυπώσουν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά πορίσματα ή το έγγραφο πληροφοριών και 10 ημέρες για να υποβάλουν γραπτώς τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα οριστικά συμπεράσματα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Ανάλογα με την περίπτωση, στις πρόσθετες κοινοποιήσεις των τελικών συμπερασμάτων θα προσδιορίζεται η προθεσμία για τη γραπτή υποβολή παρατηρήσεων των ενδιαφερομένων μερών.

7. Υποβολή πληροφοριών

Κατά κανόνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν πληροφορίες μόνο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στα σημεία 5 και 6 της παρούσας ανακοίνωσης. Για την υποβολή τυχόν άλλων πληροφοριών που δεν καλύπτονται από τα εν λόγω τμήματα θα πρέπει να τηρείται το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- Κάθε πληροφορία για το στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων θα πρέπει να υποβάλλεται εντός 70 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν θα πρέπει να υποβάλουν νέα πραγματικά στοιχεία μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων ή το έγγραφο πληροφοριών στο προσωρινό στάδιο. Μετά την παρέλευση της εν λόγω προθεσμίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν νέα πραγματικά στοιχεία μόνο υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω μέρη είναι σε θέση να αποδείξουν ότι τα εν λόγω νέα πραγματικά στοιχεία είναι απαραίτητα για να αντικρούσουν τους ισχυρισμούς που έχουν διατυπωθεί από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη και υπό τον όρο ότι τα εν λόγω νέα πραγματικά στοιχεία μπορούν να επαληθευτούν εντός του διαθέσιμου χρόνου για την ολοκλήρωση της έρευνας εγκαίρως.
- Η Επιτροπή, προκειμένου να ολοκληρώσει την έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, δεν θα δεχτεί παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την τελική κοινοποίηση, ή, κατά περίπτωση, μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την πρόσθετη τελική κοινοποίηση.

8. Δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων επί παρατηρήσεων άλλων μερών

Προκειμένου να διασφαλιστούν τα δικαιώματα υπεράσπισης, πρέπει να παρέχεται στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που υποβάλλονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά τον τρόπο αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να εξετάζουν μόνο ζητήματα που τέθηκαν στις παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερομένων μερών και δεν μπορούν να χειρουν νέα ζητήματα.

Οι παρατηρήσεις αυτές θα πρέπει να διατυπωθούν σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- Κάθε παρατήρηση σχετικά με τις πληροφορίες που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, θα πρέπει να γίνεται το αργότερο εντός 75 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- Οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ως αντίδραση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων ή του εγγράφου πληροφοριών θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 7 ημερών από την προθεσμία υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα ή το έγγραφο πληροφοριών, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- Οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ως απάντηση στην κοινοποίηση των οριστικών πορισμάτων θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 3 ημερών από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τα οριστικά συμπεράσματα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αν υπάρχει πρόσθετη τελική κοινοποίηση, οι παρατηρήσεις, βάσει των πληροφοριών που έχουν παρασχεθεί από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 1 ημέρας από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

9. Παράταση των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση

Τυχόν παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση μπορεί να ζητηθεί μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις και θα χορηγείται μόνο αν είναι δέοντως αιτιολογημένη.

Παρατάσεις της προθεσμίας απάντησης στα ερωτηματολόγια μπορούν να χορηγούνται, αν αιτιολογηθούν δέοντως, και θα περιορίζονται κανονικά σε 3 επιπλέον ημέρες. Κατά κανόνα, οι εν λόγω παρατάσεις δεν θα υπερβαίνουν τις 7 ημέρες. Ως προς τις προθεσμίες για την υποβολή άλλων πληροφοριών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση, οι παρατάσεις θα περιορίζονται σε 3 ημέρες, εκτός αν αποδεικνύεται ότι συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.

10. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή γενικότερα δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Αν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, οι εν λόγω πληροφορίες δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνο εν μέρει και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παροχή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο φόρτο ή κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης των προθεσμιών και οποιεσδήποτε άλλες αιτήσεις αφορούν τα δικαιώματα υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διαδικασία.

Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα επιμέρους ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών. Η αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Καταρχήν, οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.

Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Καταρχήν, τα χρονικά πλαίσια που καθορίζονται στο τμήμα 5.7 για την υποβολή αιτήματος ακρόασης με τις υπηρεσίες της Επιτροπής ισχύουν, τηρουμένων των αναλογιών, και για τις αιτήσεις ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων. Όταν τα αιτήματα υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων θα εξετάσει επίσης τους λόγους αυτής της καθυστέρησης, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στο δικαίωμα υπεράσπισης, λαμβάνοντας δέοντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (!).

(!) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών»
(Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο) |

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΚΑΙ ΚΟΙΛΩΝ ΜΟΡΦΟΣΩΛΗΝΩΝ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΗΣ Η ΟΡΘΟΓΩΝΙΑΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΑΠΟ ΣΙΔΗΡΟ ΑΛΛΟΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ Η ΑΠΟ ΧΑΛΥΒΑ ΑΛΛΟΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ, ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ, ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΩΝ ⁽²⁾ ΣΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ, ΤΗ ΡΩΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στην παροχή βοήθειας στους παραγωγούς-εξαγωγείς στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία και την Τουρκία για να ανταποκριθούν στην απαίτηση υποβολής δειγματοληπτικών στοιχείων που προβλέπεται στο σημείο 5.3.1. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «*Limited*» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «*For inspection by interested parties*» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία εταιρείας	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Αναφέρατε τον κύκλο εργασιών στο νόμισμα λογιστικής της εταιρείας κατά την περίοδο της έρευνας (εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ⁽³⁾ ξεχωριστά και συνολικά, καθώς και εγχώριες πωλήσεις) των συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, όπως ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, και το αντίστοιχο βάρος ή όγκο. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης	Αξία στο λογιστικό νόμισμα Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση, για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και συνολικά, του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας	Σύνολο:	
	Κατονομάστε κάθε κράτος μέλος (*):	
Εγχώριες πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας		

(* Προσθέστε επιπλέον σειρές, αν χρειαστεί.

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Παραγωγός-εξαγωγέας είναι κάθε εταιρεία στις οικείες χώρες η οποία παράγει και εξάγει το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην ενωσιακή αγορά, είτε άμεσα είτε μέσω τρίτου, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες με αυτόν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, τις εγχώριες πωλήσεις ή τις εξαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

⁽³⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχική Δημοκρατία και Φινλανδία.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (*)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της έρευνας ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιοσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες τις οποίες η εταιρεία σας κρίνει ότι θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΑΤΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

Η εταιρεία δηλώνει ότι, σε περίπτωση που δεν επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα επιθυμούσε να λάβει ένα ερωτηματολόγιο και άλλα έντυπα αιτήσεων, για να τα συμπληρώσει και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να ζητήσει ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το τμήμα 5.3.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Ναι

Όχι

6. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

(*) Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητα του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφίθαλεις ή ετεροθαλεις), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θετός ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών»
(Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο) |

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΚΑΙ ΚΟΙΛΩΝ ΜΟΡΦΟΣΩΛΗΝΩΝ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΗΣ Η ΟΡΘΟΓΩΝΙΑΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΑΠΟ ΣΙΔΗΡΟ ΑΛΛΟΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ Η ΑΠΟ ΧΑΛΥΒΑ ΑΛΛΟΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ, ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ, ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία εταιρείας	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο συνολικός κύκλος εργασιών σε ευρώ (EUR) της εταιρείας, καθώς και ο κύκλος εργασιών και το βάρος ή ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση ⁽²⁾ και των μεταπωλήσεων στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία και την Τουρκία κατά την περίοδο έρευνας, συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογωνίας διατομής, από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, καθώς και το αντίστοιχο βάρος ή ο αντίστοιχος όγκος. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου που χρησιμοποιήθηκε.

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Ένωση		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία και την Τουρκία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας		

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχική Δημοκρατία και Φινλανδία.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (*)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της έρευνας ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες τις οποίες η εταιρεία σας κρίνει ότι θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

(*) Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητα του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφίθαλεις ή ετεροθαλεις), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θετός ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M.9089 — Hellman & Friedman / Concardis Payment Group)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 347/07)

1. Στις 20 Σεπτεμβρίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Hellman & Friedman LLC («Hellman & Friedman», Ηνωμένες Πολιτείες),
- Concardis Payment Group GmbH («Concardis», Γερμανία).

Η Hellman & Friedman αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της Concardis. Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την Hellman & Friedman: επενδύσεις ιδιωτικών κεφαλαίων μέσω επενδυτικών ταμείων που ελέγχουν διάφορες εταιρείες χαρτοφυλακίου σε διάφορους οικονομικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων κυρίως των δικτύων, που δραστηριοποιούνται στην παροχή υπηρεσιών πληρωμών, καρτών και πληροφόρησης στη Δανία, τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία, την Εσθονία και την Πολωνία.
- για την Concardis: υπηρεσίες αποδοχής συναλλαγών στη Γερμανία, την Αυστρία και την Ελβετία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9089 — Hellman & Friedman / Concardis Payment Group

Οι παρατηρήσεις μπορούν να αποσταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ: +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8993 — Huaxin/Juniper/JV)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 347/08)

1. Στις 21 Σεπτεμβρίου 2018 η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- China Huaxin Post and Telecom Technologies Co., Ltd («Huaxin», ΛΔΚ),
- Juniper Networks International BV («Juniper», Ηνωμένες Πολιτείες), και
- Shanghai Huaxin Juniper Networks Co., Ltd. («JV», Ηνωμένες Πολιτείες).

Οι Huaxin και Juniper αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο της κοινής επιχείρησης («JV»).

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών σε νεοσυσταθείσα εταιρεία που αποτελεί την κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Η Huaxin αποτελεί εξολοκλήρου κρατική εταιρεία βιομηχανικών επενδύσεων της ΛΔΚ που εστιάζει στις τηλεπικοινωνιακές λύσεις, τις οπτικές ίνες και τα καλώδια ραδιοσυχνότητας, δίκτυο επιχειρήσεων και υπολογιστικό νέφος, και λογισμικό συστήματος,
- Η Juniper σχεδιάζει, αναπτύσσει και πωλεί προϊόντα και υπηρεσίες δρομολόγησης, μεταγωγής και ασφάλειας για δίκτυα υψηλών επιδόσεων,
- Η JV θα δραστηριοποιείται στην έρευνα, ανάπτυξη, πώληση, εμπορική προώθηση, κατασκευή, διανομή και εξυπηρέτηση δικτυακών μεταγωγών, δικτυακών δρομολογητών, καθώς και προϊόντων ασφάλειας δικτύου στην ΛΔΚ.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8993 — Huaxin/Juniper/JV

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (εφεξής ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9092 — EQT Fund Management / Saur)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 347/09)

1. Στις 21 Σεπτεμβρίου 2018 η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- EQT Fund Management SARL («EQT», Λουξεμβούργο),
- Saur S.A.S. («Saur», Γαλλία), που ανήκει έμμεσα στην Holding d'Infrastructures des Metiers de l'Environnement S.A.S. («HIME», Γαλλία).

Η EQT αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έμμεσο αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της Saur μέσω της εξαγοράς της HIME.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Η EQT είναι χρηματοδότης επενδυτής και επενδύει σε διάφορους κλάδους·
- Η Saur δραστηριοποιείται στον τομέα της διαχείρισης των υδάτων και των λυμάτων στη Γαλλία. Η Saur επίσης σχεδιάζει και κατασκευάζει υποδομές ύδρευσης, μεταξύ άλλων για παραγωγή πόσιμου νερού, και μονάδες επεξεργασίας λυμάτων για δήμους και κοινότητες, καθώς και συστήματα επεξεργασίας υδάτων και λυμάτων για βιομηχανίες.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9092 — EQT Fund Management / Saur

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (εφεξής ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9103 — ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 347/10)

1. Στις 24 Σεπτεμβρίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- ORIX Aviation Systems Limited («OAS», Ιρλανδία), που ανήκει στην ORIX Corporation (Japan),
- Bohai Capital Holding Co., Ltd. («Bohai», Κίνα), που ανήκει στον όμιλο HNA Group (Κίνα).

Η OAS και η Bohai αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, κοινό έλεγχο της Avolon Holdings Limited, θυγατρικής της Bohai που δραστηριοποιείται σε υπηρεσίες χρηματοδοτικής μίσθωσης αεροσκαφών.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την OAS: εταιρεία επενδύσεων και διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων στον τομέα της αεροπορίας. Η ORIX Corporation είναι όμιλος χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών με διαφοροποιημένο χαρτοφυλάκιο χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών,
- για την Bohai: όμιλος χρηματοδοτικής μίσθωσης. Η HNA Group είναι όμιλος ετερογενών δραστηριοτήτων που δραστηριοποιείται κυρίως στους τομείς της αεροπορίας, των συμμετοχών, των κεφαλαίων, του τουρισμού και της εφοδιαστικής.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9103 — ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon

Οι παρατηρήσεις μπορούν να αποσταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9109 — OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 347/11)

1. Στις 21 Σεπτεμβρίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- OMERS Administration Corporation («OMERS», Καναδάς),
- British Columbia Investment Management Corporation («BCI», Καναδάς),
- British Columbia Investment Management Corporation («AIMCo», Καναδάς),
- PGGM Vermogensbeheer BV («PGGM», Κάτω Χώρες), που ελέγχεται τελικά από την PGGM Coöperatie UA (Κάτω Χώρες),
- Canada Pension Plan Investment Board («CPPIB», Καναδάς),
- Puget Holdings LLC («Puget», Ηνωμένες Πολιτείες).

Οι OMERS, BCI, AIMCo, PGGM και CPPIB αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο του συνόλου της Puget.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την OMERS: η OMERS είναι διαχειριστής των συνταξιοδοτικών προγραμμάτων OMERS και καταπιστευματικός διαχειριστής των συνταξιοδοτικών ταμείων σε σχέση με τα συνταξιοδοτικά προγράμματα. Διαχειρίζεται ένα ευρύ φάσμα επενδύσεων, μεταξύ άλλων στις αγορές δημόσιων μετοχικών κεφαλαίων, επενδύσεων σταθερού εισοδήματος και εναλλακτικών επενδύσεων στον Καναδά και σε παγκόσμιο επίπεδο,
- για την BCI: η BCI είναι μεγάλος θεσμικός επενδυτής, στους τομείς των επενδύσεων σταθερού εισοδήματος, των ενυπόθηκων δανείων, των δημόσιων και ιδιωτικών μετοχικών κεφαλαίων, των ακινήτων, των υποδομών και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Η BCI είναι εκπρόσωπος της διοίκησης της British Columbia στον Καναδά,
- για την AIMCo: η AIMCo είναι μία από τις μεγαλύτερες εταιρείες διαχείρισης θεσμικών επενδυτικών κεφαλαίων του Καναδά. Η AIMCo εκπροσωπεί την HMQ (νομικό πρόσωπο που εκπροσωπεί την καναδική επαρχία Alberta),
- για την PGGM: η PGGM είναι θυγατρική της PGGM NV, ολλανδικού συνταξιοδοτικού συστήματος που ειδικεύεται στη διαχείριση συλλογικών συντάξεων. Διαχειρίζεται μεταξύ άλλων την PGGM Infrastructure Fund,
- για την CPPIB: η CPPIB είναι οργανισμός διαχείρισης επενδύσεων που επενδύει τα κεφάλαια που μεταφέρονται σε αυτόν από το συνταξιοδοτικό ταμείο Canada Pension Plan Fund. Επενδύει κυρίως σε μετοχές εισηγμένων και μη εισηγμένων εταιρειών, σε ακίνητα, υποδομές και επενδύσεις σταθερού εισοδήματος,
- για την Puget: η Puget διεξάγει ουσιαστικά όλες πράξεις της μέσω της Puget Sound Energy που είναι ρυθμιζόμενη επιχείρηση κοινής ωφελείας για την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου στην πολιτεία Ουάσιγκτον, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Η κύρια επιχειρηματική της δραστηριότητα περιλαμβάνει την παραγωγή, μεταφορά και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και διανομή φυσικού αερίου.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (εφεξής ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9109 — OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9096 — Vallourec Tubes / Bpifrance Groupe / Vallourec Umbilicals)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 347/12)

1. Στις 20 Σεπτεμβρίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Bpifrance Investissement (Γαλλία),
- Vallourec Tubes (Γαλλία),
- Vallourec Umbilicals (Γαλλία), που τελεί υπό τον έλεγχο της Vallourec Tubes.

Οι Bpifrance Investissement και Vallourec Tubes αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο της Vallourec Umbilicals.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Bpifrance Investissement: ταμείο επενδύσεων που εισφέρει κεφάλαια και πραγματοποιεί άμεσες επενδύσεις σε βιομηχανικά έργα,
- Vallourec Tubes: λύσεις για σωληνώσεις και κατασκευή χαλύβδινων σωλήνων χωρίς συγκόλληση για τον ενεργειακό και βιομηχανικό κλάδο,
- Vallourec Umbilicals: κατασκευή συγκολλημένων σωλήνων έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα για ομφάλια καλώδια.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9096 — Vallourec Tubes / Bpifrance Groupe / Vallourec Umbilicals

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων βάσει του προγράμματος εργασιών για επιχορηγήσεις στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών, στο πλαίσιο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη», για την περίοδο 2014-2020 [Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής C(2018) 568] — «CEF-TC-2018-3: Κυβερνοασφάλεια»

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 155 της 3ης Μαΐου 2018)

(2018/C 347/13)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Επικοινωνιακών Δικτύων, Περιεχομένου και Τεχνολογιών αναγγέλλει διορθωτικό στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων CEF-TC-2018-3: Κυβερνοασφάλεια, με σκοπό την επιχορήγηση έργων σύμφωνα με τις προτεραιότητες και τους στόχους που έχουν καθοριστεί στο πρόγραμμα εργασιών του 2018 για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» (CEF) – τομέας τηλεπικοινωνιών, όπως δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα (2018/C 155/10).

Το διορθωμένο κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων διατίθεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2018-cyber-security>

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL